



Distr.  
GENERAL

CBD/SBI/3/13/Add.1  
28 August 2020

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة  
بالتـنوـع البيـولـوجـي



الـهـيـة الفـرعـيـة لـلـتـنـفـيـذ

الـاجـتمـاعـ الـثـالـث

الـمـكـانـ وـالـتـارـيخـ يـتمـ تـحـديـدـهاـ لـاحـقاـ

الـبـندـ 11ـ مـنـ جـوـلـ الـأـعـمـالـ المـؤـقـتـ \*

## خـطـةـ عـلـىـ النـهـجـ الطـوـيلـ الـأـجـلـ بـشـأنـ تـعـيمـ التـنـوـعـ البيـولـوجـي

مـذـكـرـةـ مـنـ الـأـمـيـنـةـ التـقـيـيـنـيـة

إـضـافـةـ

### المـقـدـمةـ

تـكـمـلـ قـائـمـةـ الـأـشـطـةـ الـوارـدـةـ أـنـاـهـ النـهـجـ الـاستـراتـيـجيـ الطـوـيلـ الـأـجـلـ لـتـعـيمـ التـنـوـعـ البيـولـوجـيـ<sup>1</sup>ـ،ـ بـوـصـفـهاـ إـطـارـاـ مـرـنـاـ تـسـتـنـدـ إـلـيـهـ الـأـطـرـافـ وـجـمـيعـ الـمـعـنـيـنـ بـالـحـقـوقـ وـالـجـهـاتـ الـمـعـنـيـةـ الـتـيـ يـمـكـنـهاـ إـعـادـ إـجـرـاءـاتـهاـ الـخـاصـةـ لـتـنـفـيـذـ النـهـجـ الطـوـيلـ الـأـجـلـ بـشـأنـ التـعـيمـ.ـ وـهـكـذاـ،ـ يـتـمـ تـقـدـيمـ أيـ نـشـاطـ بـوـصـفـهـ عـنـصـرـاـ مـكـمـلـاـ لـاسـتـراتـيـجيـاتـهاـ وـخـطـطـ عـمـلـهاـ وـأـهـدـافـهاـ لـماـ بـعـدـ عـامـ 2020ـ.ـ وـبـالـتـالـيـ،ـ فـإـنـ خـطـةـ الـعـلـمـ هـذـهـ تـتـبـعـ نـفـسـ الـهـيـكـلـ الـعـالـمـ لـمـجـالـاتـ الـاسـتـراتـيـجيـةـ وـخـطـطـ الـعـلـمـ وـالـإـحـرـاءـاتـ الرـئـيـسـيـةـ لـلـنـهـجـ الـاسـتـراتـيـجيـ الطـوـيلـ الـأـجـلـ بـشـأنـ تـعـيمـ التـنـوـعـ البيـولـوجـيـ،ـ وـلـكـنـهاـ توـفـرـ طـرـيـقـ لـلـرـيـطـ مـعـ قـائـمـ إـرـشـادـيـةـ لـلـأـشـطـةـ الـمـحـتـمـلـةـ الـتـيـ سـتـضـطـلـعـ بـهـاـ الـحـكـومـاتـ عـلـىـ جـمـيعـ الـمـسـتـوـيـاتـ وـالـأـعـمـالـ الـتـجـارـيـةـ وـمـؤـسـسـاتـهـ وـمـؤـسـسـاتـهـ وـكـذـلـكـ جـمـيعـ الـجـهـاتـ الـمـعـنـيـةـ وـالـشـعـوبـ الـأـصـلـيـةـ وـالـمـجـمـعـاتـ الـمـحـلـيـةـ،ـ لـتـنـفـيـذـ النـهـجـ الـاسـتـراتـيـجيـ الطـوـيلـ الـأـجـلـ بـشـأنـ تـعـيمـ التـنـوـعـ البيـولـوجـيـ وـفقـاـ لـلـظـرـوفـ وـالـحـالـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـالـاقـتصـاديـةـ وـالـقـاـقـفـيـةـ الـوطـنـيـةـ.ـ كـمـاـ توـفـرـ إـرـشـادـاتـ عـنـ كـيفـيـةـ اـتـبـاعـ مـخـلـفـ الـجـهـاتـ الـفـاعـلـةـ لـهـذـاـ النـهـجـ،ـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ مـنـ خـلـالـ توـفـرـ مـعـالـمـ وـسـيـطـةـ مـحـتـمـلـةـ،ـ وـجـهـاتـ فـاعـلـةـ رـئـيـسـيـةـ وـمـجـمـوعـاتـ الشـرـاكـاتـ.ـ وـيـتـمـ تـقـدـيمـ مـجـمـوعـةـ مـنـ الـمـرـاجـعـ وـالـمـصـادرـ وـالـمـبـادـيـةـ التـوـجـيهـيـةـ الـمـفـيـدةـ بـوـاسـطـةـ مـذـكـرـةـ مـعـلـومـاتـ مـرـفـقـةـ (CBD/SBI/3/INF/11).ـ

\* انظر الوثيقة رقم CBD/SBI/3/1

<sup>1</sup> انظر المرفق الثاني بالوثيقة CBD/SBI/3/13

## **خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعليم التنوع البيولوجي**

## **مجال الاستراتيجية 1: تعليم النوع البيولوجي عبر الحكومة وسياساتها**

**مجال العمل 1: الإدراك الكامل لقيم النظم الإيكولوجية<sup>2</sup> والتنوع البيولوجي في التخطيط الوطني والمحلّي وعمليات التنمية واستراتيجيات وحسابات الحد من الفقر<sup>3</sup>، مع إدراج التخطيط المكاني وتطبيق مبادئ نهج النظم الإيكولوجية.<sup>4</sup>**

**الإجراء ١-١:** تقوم الحكومات على جميع المستويات بشكل منهجي بتطبيق الأدوات والمنهجيات المعاززة لتقدير ومحاسبة التفوه البيولوجي من أجل تعليم التفوه البيولوجي، واستخدام النتائج توجيهياً عملية اتخاذ القرارات.

الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترنة
	<p>الحكومات، بالتعاون مع الحقوق المعنية بالموضوع</p> <p>بحلول عام 2025، تقديم ما يلزم من متطلبات تشريعية أو تنظيمية</p> <p>والقدرة على تفزيذ ورصد عمليات التقييم البيئية الاستراتيجية في - والجهات المعنية، مثل الشعوب الأصلية والمجموعات المحلية والنساء والمجتمع المدني، بدعم</p> <p>المجتمعات الجديدة وعمليات تقييم التأثيرات البيئية للاستثمارات، مثل البنى التحتية</p> <p>من مصادر التنمية الثانية ومتحدة الأطراف.</p>	<p>1-1-1 إدراج قيم النظم الإيكولوجية والتوعي البيولوجي في عمليات التقييم</p> <p>و عمليات التقييم البيئية الاستراتيجية الاجتماعية وتطبيقها في السياسات</p> <p>البيئية الجديدة وإدارة المياه والتنمية في المناطق الحضرية واستخدام النتائج لتوجيه عملية اتخاذ القرارات والتنفيذ.</p>
	<p>الحكومات و/أو منظمات المجتمع المدني لبدء أو</p> <p>تحفيز المؤسسات الأكademية أو الاستشاريين لتنفيذها،</p> <p>مع الدعم المناسب.</p>	<p>1-1-2 إجراء دراسات لتقييم مختلف القيم<sup>5</sup> للطبيعة والتوعي البيولوجي في</p> <p>السيارات الوطنية دون الوطنية والإقليمية والمحليه، وإناحة النتائج في قواعد</p> <p>بيانات لتوجيه عمليات تقييم الآخر واتخاذ القرارات والتنفيذ.</p>
	<p>إعداد مقاييس وطنية مناسبة لرصد التقدم المحرز في أهداف التنمية</p> <p>المستدامة من خلال تقييم ومحاسبة تأثيراتها وسبل الاعتماد على</p> <p>البيئية - الاقتصادية" (UNCEEA) على توفير</p> <p>الإرشادات العالمية.</p>	<p>1-1-3 إعداد وتوفيق التقارير عن الطبيعة والتوعي البيولوجي وتنفيذ محاسبة</p> <p>النظام البيولوجي أو رأس المال الطبيعي باستخدام إطار نظام المحاسبة البيئية</p> <p>- الاقتصادية في إطار الحسابات الوطنية لتوجيه عملية اتخاذ القرارات والتنفيذ.</p>

<sup>2</sup> انظر الفقرة 9 (ب) (2) من المقرر 3/X: القيم الجوهرية والإيكولوجية والجبنية والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته.

<sup>3</sup> الهدف رقم 15، الغاية 9-15، من أهداف التنمية المستدامة (GDP)، مع أحدث جدول زمني (عام 2030 بدلاً من عام 2020).

انظر المقرر 6/5، <https://www.cbd.int/ecosystem/> ٤

<sup>5</sup> القيم الجوهرية والابتكار ووجهة والثقافية والعلمية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية والتعليمية والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته؛ انظر الفقرة 9 (ب) (2) من المقرر X.

### خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p><b>الإجراء 1-2:</b> قامت الحكومات بتعزيز اتساق السياسات من خلال إنشاء هياكل وعمليات فعالة للتعاون بين الوزارات وعبر القطاعات وتنسيق البرامج والسياسات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بين الحكومات الوطنية ودون الوطنية والمحالية.</p>	<p>بحلول عام 2022، شرعت المنظمات والمبادرات الوطنية والدولية والإقليمية والمبادرات الوطنية والدولية ذات الصلة بال موضوع.</p>	<p>1-1-4 تنفيذ بناء القدرات وغيرها من الإجراءات الداعمة من قبل المنظمات والمبادرات الوطنية والدولية التي تلبي الاحتياجات والتقدير والمحاسبة المتماسكة، واستخدام النتائج لتوجيه استراتيجيات المحددة من قبل البلدان. وخطط عمل ما بعد 2020 لبناء القدرات.</p>
<p><b>الجهات الفاعلة</b></p>	<p><b>المعالم الممكنة</b></p>	<p><b>الأنشطة المقترحة</b></p>
<p>الأطراف وأمانات "اتفاقية التنوع البيولوجي" و"اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ" و"اتفاقية مكافحة التصحر".</p>	<p>استعرضت اتفاقيات ريو، قبل مؤتمر الأمم المتحدة ريو + 30 في عام 2022، الفرص المتاحة لتحسين مستوى الاتساق في تعزيز التنوع البيولوجي.</p> <p>بحلول عام 2025، سيتم ترجمة الأهداف والمؤشرات العالمية المعتمدة وفقاً للعلوم إلى المستوى الوطني وذلك لعكس اتجاه فقدان الطبيعة، وتوفير التوجيه اللازم للأعمال التجارية وزمؤسسات التمويل والحكومات ومؤسسات المجتمع المدني.</p>	<p>1-2-1 تعمل الحكومات الوطنية على مواومة مكونات "اتفاقية التنوع البيولوجي" و"اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ" و"اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر" فيما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة بشكل عام وتعزيزها بشكل خاص.</p>
<p>الجهات الحكومية المعنية.</p>	<p>بحلول عام 2022، استعراض الهيئات والعمليات المشتركة بين الوزارات بشأن البيئة والتنمية ومشاركة الجهات المعنية المتعددة وتحديد التغارات والفرص لتعزيز التنسيق.</p> <p>بحلول عام 2026، تنفيذ استراتيجيات لتحسين السياسات عبر القطاعات وعبر الإدارات ووضع سياسات وخطط داخلية واضحة لتعزيز التنوع البيولوجي.</p>	<p>1-2-2 تعزيز الهيئات والعمليات للتعاون بين القطاعات وبين الوزارات فيما بين الكيانات الحكومية المعنية على المستويات الوطنية ودون الإقليمي والإقليمي، للنظر في الروابط وأوجه الترابط بين السياسات، لا سيما تلك المتعلقة بمجالات العلاقة بين "المخبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي" (IPBES)، وفي تصميم وتنفيذ "الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي" (NBSAPs) والمساهمات المحددة وطنياً.</p>
<p>الوكالات الحكومية دون الوطنية والبلدية بالتعاون مع الكيانات الوطنية المعنية.</p>	<p>بحلول عام 2022، تحديد أولويات الحكومات المحلية والبلدية ذات الأولوية لتطوير تنسيق "الاستراتيجيات وخطط عمل التنوع البيولوجي" (NBSAPs).</p>	<p>1-2-3 إعداد وتحديد استراتيجيات وخطط عمل وأهداف فعالة بشأن الطبيعة والتنوع البيولوجي، وفقاً للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، على المستويين دون الوطني والمحلي في إطار "الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي" (NBSAPs)، وتبسيير الآليات اللازمة لإجراء استعراض منظم للتقدم المحرز بأساليب مماثلة إلى أولئك على المستوى الوطني، بناء على النتائج المت坦الية للمخبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي (IPBES).</p>

### خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p><b>الوكالات الحكومية دون الوطنية والبلدية بالتعاون مع الكيانات الوطنية المعنية.</b></p>	<p>بحلول عام 2025، تضاعفت نسبة المواطنين في المناطق الحضرية الذين يمكنهم الوصول إلى المساحات الخضراء (الهدف 10 من المحفل العالمي للتنوع البيولوجي (GBF)).</p>	<p>4-2-4 بناء مدن أكثر استدامة، من خلال استعراض التخطيط في المناطق الحضرية والتصميم والبناء على جميع المستويات، وتلبية الاحتياجات الحاسمة مع صون الطبيعة، واستعادة التنوع البيولوجي، والحفاظ على النظم البيئية وخدماتها وتعزيزها، والحد من تغير المناخ.</p>
<p><b>الوكالات الحكومية المعنية، ومصارف التنمية الثانية والمتحدة الأطراف، بالتعاون مع الجهات المعنية وفي إطار نهج أقوى للتعاون القائم على النظام البيئي ومتعدد الجهات المعنية، حيث أثبتت الضمانات وحدها فعاليتها جزئياً فقط.</b></p>	<p>بحلول عام 2025، وضع أهداف معينة للحد من المزيد من الخسائر أو تحقيق صافي المكاسب والحفاظ على الطبيعة والتنوع البيولوجي والنظام البيئي على المستوى دون الوطني ومستوى البلديات.</p>	<p>4-2-5 تطبيق أطر الضمانات المعنية، بما في ذلك النهج التحوطي ومبدأ "الملوث يدفع"، حسب الاقتضاء، وذلك تقليدياً للضرر وأو التخفيف من حدة الضرر الذي لا مفر منه للتطورات المقترحة على المستوى دون الوطني أو المستوى البلدي، والتي من شأنها أن تؤدي إلى انخفاض في التنوع البيولوجي، دون تكبد مزيد من الخسارة أو تحقيق المكاسب الصافية للتنوع البيولوجي والنظام الإيكولوجي.</p>
<p><b>الإجراء 1-3: تقوم الحكومات على جميع المستويات بتنفيذ التخطيط المكاني المتكامل والإدارة لخفض التأثيرات السلبية وزيادة التأثيرات الإيجابية على مستويات المناظر الطبيعية والمناظر البحرية والحضرية، بما في ذلك من خلال، حسب الاقتضاء، الخطط الطوعية أو التنظيمية والسياسات والبرامج المبتكرة المتعلقة بالقطاعات الاقتصادية التي تؤثر على فقدان التنوع البيولوجي، واحترام التسلسل الهرمي للتخفيف من حدة التأثيرات والسعى نحو التأثيرات الإيجابية الصافية.</b></p>		
الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
الكيانات الوطنية المعنية، بالتعاون مع الوكالات الحكومية المحلية والبلدية حسب الاقتضاء.		<p>1-3-1 إدراج قضايا التنوع البيولوجي في التخطيط الإقليمي ودون الإقليمي للأراضي والمحيطات (سبل الربط للمناطق محمية والحساسة، والمناطق التي يتم استعادتها، والمناطق الزراعية المستدامة ومناطق الغابات ...) مع التركيز على النظم البيئية العابرة للحدود.</p>
منظمة الأغذية والزراعة (FAO) والدول الأعضاء فيها.	بحلول عام 2025، وضع تدابير بشأن السياسيات تشجع على النظر في وظائف خدمات النظم الإيكولوجية في المناظر الطبيعية الزراعية والسمكية وتربية الأحياء المائية والغابات.	<p>1-3-2 وضع وتحديد تدابير بشأن السياسات لتمكين النظم الإيكولوجية والأراضي والمناظر البحرية لإدارة الموارد الطبيعية في قطاعات الزراعة ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والغابات؛ بما في ذلك التخطيط المكاني، وإدارة سلسلة الإمدادات، وعمليات الترخيص والإجازة للعمليات التجارية وتدابير استعادة النظم الإيكولوجية على مستوى الحكومة المحلية والبلدية.</p>
الوكالات الحكومية دون الوطنية والبلدية بالتعاون مع الكيانات الوطنية المعنية وبالتشاور مع الجهات المعنية.	بحلول عام 2025، توجد خطط لإصدار الشهادات الطوعية التي تعكس مساهمة التنوع البيولوجي بنسبة 30٪ من التجارة في المنتجات والبضائع من قطاعات الزراعة ومصانع الأسماك وتربية الأحياء المائية والغابات.	
الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وصغار المزارعين والرعاة والصيادون والعاملون في شؤون الغابات وغيرهم من سكان الريف لتوفير الإرشادات.		

### خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p><b>منظمة الأغذية والزراعة (FAO)</b>، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، مبادرة خط الاستواء، اليونسكو.</p> <p><b>شركاء المجتمع المدني.</b></p>	<p>بحلول عام 2025، وضع تدابير بشأن السياسات لحماية سبل عيش وحقوق وأقاليم صغار المنتجين والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بصفتهم حماة للتنوع البيولوجي.</p>	<p>3-3 وضع وسن تدابير سياسية لحماية سبل العيش والحقوق والأراضي والأقاليم للمزارعين والرعاة وصيادي الأسماك والغابات وغيرهم من سكان الريف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</p>
<p><b>الهيئات الحكومية المعنية بالتعاون مع القطاع الخاص وغيرها من الجهات المعنية.</b></p>	<p>بحلول عام 2025، إدراج الوكالات الحكومية المعنية اعتبارات التنوع البيولوجي في السياسات الحالية للتنمية.</p> <p>بحلول عام 2024، استعراض الخطط والسياسات المعنية لـ 3-5 قطاعات ذات أولوية، وتحديد نقاط الدخول لتعزيز الإجراءات، مع مراعاة الإجراءات والمسارات الممكنة للمخبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي (IPBES) وخدمات النظم الإيكولوجية لتحقيق التغيير التحويلي.</p>	<p>4-3 إدراج أهداف وغايات إطار التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020 ضمن وعبر السياسات التي تستهدف القطاعات الرئيسية التي تؤثر بشكل غير مباشر على التنوع البيولوجي (مثل السياحة والطاقة والتعدين والصحة والبني التحتية والتصنيع) لجميع النظم البيئية المعنية فوق الأرض وفي المحيطات، يتم تحديدها وفقاً للظروف الوطنية، مع مراعاة الروابط بين القطاعات.</p>
<p><b>الحكومة بالتشاور والتعاون مع الشركات والمجتمع المدني ومنظماتها والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</b></p>	<p>مراجعة التشريعات واللوائح الحالية واعداد حملات وخطط توقيع إزالة العائق أو الرoadmap القانونية أو التنظيمية لإعادة التدوير واللوجستيات العكسية وغيرها من أساليب الاقتصاد الدائري.</p>	<p>4-3 إنشاء بيانات تمكينية ووضع حواجز للمواطنين لتحقيق الاستهلاك المستدام، وإشراك المستهلكين في الطبيعة وحملات التوعية على جميع المستويات، بما في ذلك من خلال الشفافية في تكوين المنتجات للسماح بالاستهلاك المستدام.</p>
<p><b>مجال العمل 2: تعزيز التنوع البيولوجي في مجالات المالية العامة والميزانية والسوق المالية، لا سيما من خلال القضاء على الحواجز، بما في ذلك الإعاثات، الضارة بالتنوع البيولوجي في القطاعات الاقتصادية الرئيسية أو التخلص التدريجي منها أو إصلاحها، وذلك من خلال تطبيق التكنولوجيات الابتكارية، وعن طريق إعداد وتطبيق الحواجز الإيجابية من أجل الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما يتماشى ويتسق مع الاتفاقية والالتزامات الدولية المعنية الأخرى، وذلك وفقاً للظروف الاجتماعية والاقتصادية الوطنية.</b></p>		<p>5-1: العمل، في القطاعات الاقتصادية الرئيسية، على منع أشكال الحواجز، بما في ذلك تلك الضارة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك إعادة توجيهها إلى الأنشطة الإيجابية للتنوع البيولوجي، وإلغاء الإعاثات التي تساهم في الأنشطة غير المشروعية الضارة بالتنوع البيولوجي والامتناع عن تطبيق هذه الإعاثات الجديدة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية والاقتصادية الوطنية، وبما يتماشى مع الاتفاقية وغيرها من الالتزامات.</p>
<b>الجهات الفاعلة</b>	<b>المعالم الممكنة</b>	<b>الأنشطة المقترنة</b>
<p><b>الهيئات الحكومية ذات الصلة بالتعاون مع وزارات المالية، بدعم من المنظمات الدولية المعنية.</b></p>	<p>بحلول عام 2022، إجراء تقييم التأثيرات المحتملة (السلبية والإيجابية) لنظامهم المالي.</p>	<p>1-1-2 إدراج اعتبارات الطبيعة والتنوع البيولوجي في الإصلاحات المالية (EPR) ونماذج الضرائب والحواجز الضريبية لتحقيق الأهداف الثلاثة لللاقتاقية.</p>

## خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p><b>الجهات الحكومية على جميع المستويات ذات الصلة بالتعاون مع وزارات المالية، وبالشراور مع قطاع المالية وغيره من الجهات المعنية.</b></p>	<p>بحلول عام 2022، مراجعة وكشف والتحول عن الدعم المباشر وغير المباشر والسياسات الضريبية التي تحفز التدهور والاستغلال المفرط للطبيعة وإعادة توجيهها نحو الاستخدام المستدام والمرونة والاستعادة والدائمة.</p> <p>إعداد خطط السياسات وفقاً للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي (NBSAPs)، مع التدابير ذات الأولوية والجدالون الزمنية والمعالم التي تؤدي إلى الإلغاء النهائي أو الحذف التدريجي أو إصلاح الحوافز وأو القطاعات الفرعية المحددة.</p>	<p>2-1-2 القضاء على إعادة توجيه الحوافر الضارة بالطبيعة والتنوع البيولوجي في القطاعات الاقتصادية الرئيسية، بما في ذلك الإعانت الضارة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية والاقتصادية الوطنية، وتجريد الاستثمارات من القطاعات الفرعية، قدر الإمكان والملائمة، بشكل جوهري، والتأكيد من وضع خطط السياسات المحددة زمنياً لاتخاذ إجراءات بشأن الحوافر الضارة المتبقية، بما في ذلك الإعانت.</p>
<p><b>المصارف المركزية وأو الجهات التنظيمية المالية.</b></p>	<p>بحلول عام 2025، إجراء اختبارات الضغط على المخاطر والفرص المالية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك فرص السوق الجديدة.</p>	<p>3-1-2 تقدير المخاطر المالية الناشئة عن فقدان التنوع البيولوجي لاستقرار المالي في ظل سيناريوهات الحكومة المختلفة.</p>
<b>الإجراء 2-2: وضع وتعزيز وتطبيق الحوافر الإيجابية لحفظ التنوع البيولوجي واستدانته واستخدامه المستدام، بما ينسجم واتفاقية وغيرها من الالتزامات الدولية المعنية.</b>		
الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
<p><b>الجهات الحكومية على جميع المستويات ذات الصلة بالتعاون مع وزارات المالية، وبالشراور مع الجهات المعنية.</b></p>	<p>إجراء دراسات تحليلية وطنية تحدد الفرص لتعزيز تصميم وتنفيذ التدابير التحفيزية الإيجابية.</p>	<p>2-2-1 إعداد مجموعة من الحوافر الإيجابية المتقدمة لحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي والترويج لتنفيذ ذلك، مثل الدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، بما يتماشى والانسجام مع الالتزامات الدولية، بما في ذلك مع اتفاقيات ريو وغيرها من الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية.</p>
<p><b>الجهات الحكومية على جميع المستويات المعنية.</b></p>	<p>بحلول عام 2022، إدراج الطبيعة والحلول القائمة على الطبيعة في سياسات المشتريات العامة وإرشادات تطوير البنية التحتية وتعزيز متطلبات الربح الصافي مع الالتزام بالسلسلة الهرمي للتخفيف من حدة التأثيرات بالنسبة لجميع قطاعات التنمية الرئيسية.</p>	<p>2-2-2 تنفيذ ممارسات وسياسات ومعايير المشتريات العامة المستدامة، ومراعاة الطبيعة والتنوع البيولوجي، وذلك وفقاً للسياسات والأولويات الوطنية، بما ينسجم مع اتفاقية والالتزامات الدولية المعنية الأخرى.<sup>6</sup></p>

<sup>6</sup> انظر الهدف رقم 12، الغاية رقم 12-7 من أهداف التنمية المستدامة (GDP).

خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعليم التنوع البيولوجي		
وزارات المالية بالتعاون مع وزارات البيئة.	توحيد المقاييس والأدوات والتوجيه لإجراء عمليات تقييم ومحاسبة قوية لرأس المال الطبيعي للشركات. وتقديم إرشادات بشأن عمليات الكشف عن الوضع المالي فيما يتعلق بالطبيعة.	3-2-2 إلزام الأعمال التجارية لاستيعاب العوامل الخارجية البيئية وإدراج تأثيرها واعتمادها على الطبيعة في اتخاذ القرارات وإدارة المخاطر وإدارة سلسلة الإمدادات والإفصاح الخارجي، ودعم الأعمال في هذا الصدد.
وزارات المالية بالتعاون مع وزارات البيئة.	بحول عام 2025، أبلغ ما لا يقل عن X% من المؤسسات المالية عن تأثير صاف إيجابي على التنوع البيولوجي، وتم تعليم الأدوات والمنهجيات الموجودة بالفعل.	4-2-2 تنشئ الأطراف أو تعزز الحواجز للمؤسسات المالية للمساهمة في صافي التأثير الإيجابي على التنوع البيولوجي.
<b>الإجراء 2-3: تطبيق التكنولوجيات الرقمية الابتكارية لتعليم التنوع البيولوجي في التخطيط والتنمية والتمويل والأعمال، بحيث تحمي الخصوصية مع تزويد المواطنين والقطاع الخاص والحكومات بإمكانية الوصول إلى البيانات والمعلومات لاتخاذ قرارات أفضل تتعلق بالتعلم.</b>		
وزارات العلوم والتكنولوجيا بالتعاون مع وزارات البيئة.	بحول عام 2025، تقوم الأطراف بتقدير قدراتها على الابتكار الذي يراعي الاعتبارات البيئية وأي ثغرات، أما السياسات والبرامج الرامية وكالات الابتكار.	2-3-1 تصميم وتعزيز استخدام البضائع العامة والتكنولوجيات البيئية الرقمية لتعليم التنوع البيولوجي في قطاع التمويل ومجموع القطاعات الاقتصادية من خلال تحويل الأسواق وسلسل الإمدادات والتجارة والقيم وسلوك المستهلكين واتخاذ القرارات.
وزارات العلوم والتكنولوجيا بالتعاون مع وزارات البيئة.	بحول عام 2025، سيتم وضع برامج لتحليل البيانات الوصفية وعلوم المواطنين.	2-3-2 تطبيق تقنيات علوم البيانات والتحليلات التنبؤية لتسريع وتيرة الإجراءات وتوسيع نطاقها لتحقيق الأهداف العالمية للتنوع البيولوجي والمناخ ومكافحة التلوث مع إدراج معايير وأهداف الاستدامة البيئية والاجتماعية في الاقتصاد الرقمي.
وزارات العلوم والتكنولوجيا بالتعاون مع وزارات البيئة؛ وكالات الابتكار، أعضاء اتحاد اتفاقية التنوع البيولوجي للشركاء العلميين.	بحول عام 2025، ستتضمن وثيقة "الدراسة الاستشرافية للتنوع البيولوجي في العالم" قسماً منتظماً عن الابتكار الذي يراعي الاعتبارات البيئية ومراعاة قطاع المعلومات والاتصالات لهذه الاعتبارات.	2-3-3 تقديم التحليل والإرشادات والتخفيض من حدة تأثيرات التنوع البيولوجي الناجمة عن سلاسل إمدادات التكنولوجيا الرقمية ومتطلبات الطاقة والنفايات الإلكترونية.

### خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p><b>2-3-4 تعزيز اطلاع الجمهور وزيادة الشفافية بشأن تأثير التكنولوجيا الرقمية على التنوع البيولوجي، وتعزيز المساعدة عبر مجموعات الجهات المعنية الرئيسية.</b></p> <p>وزارات العلوم والتكنولوجيا والبيئة؛ وكالات الابتكار؛ وكالات الأمم المتحدة، الاتحاد الدولي للاتصالات بوجه خاص؛ المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني.</p>	<p>بحلول عام 2025، ست يتم موافقة الشراكات بين وكالات الابتكار التابعة للقطاعين العام والخاص وغير الهدف للربح/الاجتماعية مع إطار التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020 وتقدم برامج عمل قيد التنفيذ.</p>	<p><b>مجال الاستراتيجية الثانية: إدراج الطبيعة والتنوع البيولوجي في نماذج الأعمال والعمليات والممارسات للقطاعات الاقتصادية الرئيسية، بما في ذلك القطاع المالي</b></p> <p><b>مجال العمل 3: الأعمال في القطاعات الاقتصادية المعنية وعلى جميع المستويات، لا سيما الشركات الكبيرة وعبر الوطنية وتلك التي لديها أكبر التأثيرات على التنوع البيولوجي، تعمل بنشاط على الانتقال نحو التكنولوجيات والممارسات المستدامة، بما في ذلك على نطاق جميع ما لديها من سلاسل الإمدادات والتجارة والقيم، مما يوضح خفض التأثيرات السلبية وزيادة التأثيرات الإيجابية الصافية على النظم الإيكولوجية وخدماتها المقدمة للناس والتنوع البيولوجي ورفاهية الإنسان وصحته.</b></p> <p><b>الإجراء 3-1: تطبق الشركات مجموعة متفق عليها من مقاييس التنوع البيولوجي، وحسابات النظم الإيكولوجية، والقواعد الفياسية للإبلاغ والإفصاح بناءً على أوجه الاعتماد وصافي قياسات التأثيرات، ودرج قيم التنوع البيولوجي<sup>7</sup> ودورها في نماذج الأعمال وضمان مراعاة قيم التنوع البيولوجي وأوجه الاعتماد والتأثيرات على جميع أنحاء سلسلة الإمدادات وفقاً للمبادئ ومدونات السلوك الدولية المقبولة عموماً.</b></p>
<p><b>الجهات الفاعلة</b></p> <p>افتلاف رؤوس الأموال الطبيعية وشركائه، مثل المجلس الدولي للتعدين والمعادن (ICMM) و"الرابطة الدولية لصناعة النفط من أجل حماية البيئة" (IPIECA) و"المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة" (UNEP/WCMC) و"المتندي العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة" (WBCSD)، الأعمال وجمعياتهم، افتلاف موازنة القيمة، مبادرة "مواصلة تدابير التنوع البيولوجي لأغراض الأعمال التجارية" (ABMB) وغيرها من المنظمات المعنية.</p>	<p><b>المعالم الممكنة</b></p> <p>بحلول عام 2025، وضع وتنفيذ إطار لإدراج قيمة الطبيعة في اتخاذ القرارات وأليات السوق العالمية.</p> <p>وستستخدم الشركات من جميع القطاعات تدابير متفق عليها لإبلاغ عملية اتخاذ القرارات وتحديثها استجابة لأفكار جديدة.</p>	<p><b>الأنشطة المقترحة</b></p> <p>1-1-3 إعداد واستخدام مقاييس التنوع البيولوجي الحالية للأعمال التجارية من أجل تقدير وتقييم تأثيراتها وأوجه اعتمادها على الوظائف والخدمات المتعلقة بالطبيعة والتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية، وإدراج قيمة الطبيعة في عملية اتخاذ القرارات في الأعمال.</p>

<sup>7</sup> انظر الفقرة 9 (ب) (2) من المقرر 3/X: القيم الجوهرية والإيكولوجية والجينية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية والثقافية والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته.

### خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p><b>الأعمال التجارية والمؤسسات المالية والهيئات التنظيمية.</b></p> <p>جمعيات المواطنين، أو عمليات التشاور بشأن الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (IPLCs).</p>	<p>تم إنشاء فرق عمل معنية بعمليات الكشف عن الوضع المالي فيما يتعلق بالطبيعة، أو "فرقة العمل المعنية بعمليات الكشف عن الوضع المالي فيما يتعلق بالمناخ" (TCFD) الموسعة، لوضع إرشادات للأعمال التجارية والتمويل.</p> <p>استعراض وتعزيز معايير التنوع البيولوجي الصادرة عن "مجلس معايير الكشف بشأن المناخ" (CDSB) ومبادرة "معاومة تدابير التنوع البيولوجي لأغراض الأعمال التجارية" (ABMB) و"مشروع الكشف عن الكربون" (CDP).</p>	<p>2-1-3 إدراج مجموعة متقدة عليها من اعتبارات الطبيعة والتنوع البيولوجي في إطار عمل الإفصاح والإبلاغ ذات الصلة، وضمان الرقابة المجتمعية والإسهام في هذه العمليات التي تشمل النساء والشباب والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</p>
<p><b>الإجراءات 3: انتقال الأعمال على جميع المستويات نحو ممارسات الإنتاج المستدامة ومضاعفة التأثيرات الإيجابية الصافية على الطبيعة والتنوع البيولوجي والصحة البشرية، وتطبيق التسلسل الهرمي في التخفيف من حدة التأثيرات، مع العمل في الوقت ذاته على إدارة أوجه الاعتماد وتفادى أو خفض التأثيرات السلبية والاستغلال المفرط والتلوث، بما في ذلك في نماذج الأعمال التجارية ومن خلال المعايير الطوعية ووضع العلامات ومنح التراخيص لأغراض الاستدامة، وتقديم الأدلة على التغيير التي يمكن التحقق منها، مثل إمكانية تتبع تأثيرات التنوع البيولوجي والشفافية في سلاسل الإمدادات والمكونات.</b></p>		
<p><b>الجهات الفاعلة</b></p> <p>الأعمال التجارية، بدعم من المنظمات؛ والحكومات لتوفير بيئة مواتية.</p> <p>الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وصغار المزارعين والمجتمع المدني.</p>	<p><b>المعالم الممكنة</b></p> <p>نقوم المنظمات والمبادرات الدولية ومنظمات الأعمال القطاعية والمشتركة بين القطاعات بإعداد وتوفير الإرشادات والأدوات وتحديثها.</p> <p>بحلول عام 2025، وضع أهداف خاصة بالعمل لقليل التأثيرات والاعتمادات على التنوع البيولوجي (مثلاً، للحد من تأثيرات سلسلة الإنتاج/القيم).</p>	<p><b>الأنشطة المقترحة</b></p> <p>3-2-1 تتأكد الشركات من أن أنشطتها لا تؤثر سلباً على الطبيعة والتنوع البيولوجي والنظم البيئية، مع مراعاة التأثيرات العابرة للحدود من البنية التحتية واستغلال الموارد.</p>
<p>وكالات البحث والتطوير والابتكار الخاصة وال العامة.</p> <p>وكالات ومؤسسات الترويج للاستثمار والابتكار الصناعي.</p> <p>قطاعات المعلومات والเทคโนโลยيا.</p>	<p>بحلول عام 2025، إجراء عمليات تقييم للتكنولوجيا، ودراسة التكنولوجيات المقترحة في كل مرحلة من مراحل التنمية بما في ذلك الضمانات المناسبة لوقف صافي خسارة التنوع البيولوجي في المشاريع، بما في ذلك البنية التحتية، والمتغيرات العامة، والترخيص البيئي، وما إلى ذلك.</p>	<p>3-2-2 تنفيذ سياسات البحث والابتكار في المنتجات وعمليات الإنتاج مع تأثيرات أقل على التنوع البيولوجي، وتعزيز الفهم الأفضل لأوجه تفاعل التنوع البيولوجي والمعارف التقليدية لإيجاد فرص العمل مع النظم البيئية لما فيه الخير للطبيعة والناس.</p>

خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي		
الأعمال التجارية، بدعم من الجمعيات والمنظمات لديها؛ الحكومات لتوفير بيئه مواتية.	على الشركات أن تضع سياسات المشتريات التي تراعي الاعتبارات البيئية للتأكد من أن المشتريات تراعي التأثيرات البيئية. الاتحادات التجارية والقطاعية لدعم المبادرات المذكورة أعلاه بالمعايير وبناء القدرات.	3-2-3 استعراض وتنفيذ سياسات المشتريات المؤسسية التي تشجع أو تحفز الموردين، وتحدد الأهداف من أجل تحقيق خسارة صافية/مكاسب صافية على طول سلسل الإمدادات على أساس التأثيرات والاعتمادات المقاسة على الطبيعة والتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية وخدماتهم على مدى خط الأساس المحدد.
الأعمال التجارية، وشركائها، مع الحكومات لتقديم الدعم وبيئة تمكينية.	زيادة كبيرة في الحلول التطبيقية القائمة على الطبيعة من جانب القطاع الخاص.	3-2-4 إعداد نماذج الأعمال والتكنولوجيا المرتبطة بها والتي تشمل وتعزز النظم البيئية والحلول القائمة على الطبيعة، بالإضافة إلى الممارسات المفضلة للتنوع البيولوجي وقدرة النظم البيئية على الصمود على نطاق سلسل الإمدادات.
الحكومات والأعمال التجارية، بمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمجتمع المدني.		3-2-5 متابعة التعييضات في مجال التنوع البيولوجي وآليات التعويض، حيثما كان ذلك هاماً وملائماً ووفقاً للتشريعات الوطنية، مع التأكيد من احترامها للسلسل الهرمي للتخفيف من حدة التأثيرات، في نظام التخطيط مع إشراك المجتمعات الأصلية والمحليية حسب الاقتضاء. <sup>8</sup>
الأعمال التجارية وما يتصل بها من جمعيات. الحكومات بوصفها جهات تنظيمية. المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وصغار المزارعين والرعاة وصيادي الأسماك.		3-2-6 الترويج، حسب الاقتضاء، لمزيد من التطوير والتواافق المنهجي لخطط الاعتماد الطوعي والتصنيف الإيكولوجي التي يمكن التحقق منها واستعراضها بشكل مستقل وتراعي حالة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية.
الأعمال التجارية، وتجارة التجزئة، بدعم من مؤسساتها ومؤسساتها البحثية، وآليات التحقق التابعة لأطراف ثالثة للحصول على مبادرات الاعتماد والتوصيم البيئي؛ على الحكومات توفير بيئه مواتية والتدقيق في ادعاءات الترخيص الكاذبة.	تتيح الشركات معلومات عن تأثيرات التنوع البيولوجي لمنتجاتها وخدماتها.	3-2-7 توفير المعلومات والرؤية العلمية عن أوجه اعتماد التنوع البيولوجي وتأثيراته، بما في ذلك القائمة على المعرفة التقليدية، وذلك لتمكين وتوجيه القرارات بشأن الاستهلاك والإنتاج.

<sup>8</sup> من الفقرة 38 بالمرفق الرابع من المقرر XII/3.

خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي		
الجهات الحكومية المعنية، وخطط الاعتماد المعتمدة من جهات خارجية، ووكالات التصنيف، والأعمال التجارية، والقطاع المالي.		3-2-8 الاعتراف بالشركات الخاصة والعامة التي تكرس الموارد لحفظ التنوع البيولوجي <sup>9</sup> واستدامه المستدام أو للحد من التأثيرات على التنوع البيولوجي ودعم المبادرات الطوعية للطبيعة، بما في ذلك القيام بأدوار قيادية بشأن التميز وأفضل الممارسات، والتشجيع على المعايير والمعايير والشهادات وخيارات التمويم الإيكولوجي للبضائع والخدمات التي تراعي الاعتبارات البيئية.
الشركات وجمعياتها وشبكاتها. الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية والأوساط الأكادémية والشباب لتقديم الإرشادات الإضافية.	بحلول عام 2025، تتفيد وكشف نهج الإدارة لتحديد الموقع واستخدام المناطق المجاورة للمناطق محمية ومناطق التنوع البيولوجي المرتفع، وإدارة التأثيرات الأنشطة والمنتجات والخدمات على التنوع البيولوجي، وحماية واستعادة الأنواع والموائل في المناطق المتأثرة بالعمليات (GRI).	3-2-9 بحلول عام 2030، انتقلت الأعمال، لا سيما الشركات الكبيرة عبر الوطنية، بنشاط وبشكل يمكن التحقق منه نحو الإنتاج المستدام والأنظف، وخفض تأثيرها السلبي على التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية، ومضاعفة التأثيرات الإيجابية على رأس المال الطبيعي.
الوزارات والوكالات المسؤولة عن مجالات السياسات مثل المالية والاقتصاد والتخطيط والزراعة والغابات والتعدين ومصائد الأسماك والصناعة والوظائف والتجارة والمساعدة الإنمائية، وما إلى ذلك.	بحلول عام 2025، تظهر الشركات في تقارير الاستدامة الخاصة بها انخفاضاً كبيراً في التأثيرات السلبية على النظم البيئية والتنوع البيولوجي وإنتجها للنفايات أو استخدام المواد الكيميائية الخطرة في سلسلة الإمدادات.	3-2-10 إدراج التنوع البيولوجي في سياسات وبرامج الإنتاج المستدام ذات الصلة بجميع القطاعات ولا سيما القطاعات ذات الحضور العالمي، وفقاً للظروف الوطنية ومع مراعاة الروابط بين القطاعات وعبر الحدود وبين المناطق الريفية والحضارية ودورة الحياة وسلسلة الإمدادات.

### خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

**الإجراء 3-3:** تتعاون الحكومات على جميع المستويات، والمعنيين بالحقوق والقطاع الخاص والمجتمع المدني لإنشاء وتعزيز الآليات للتشجيع على التزامات الأعمال المتعلقة بالتنوع البيولوجي والشراكات التي توطد التعاون والتواصل على جميع المستويات والترويج لها.

الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
الحكومات بالتعاون مع الشركات والجمعيات ومؤسسات المجتمع المدني لديها.	توسيع وتعزيز الفصول الحالية بشأن "الشراكة العالمية للأعمال والتنوع البيولوجي" بحلول عام 2025. تشمل "الشراكة العالمية للأعمال التجارية والتنوع البيولوجي" (GPBB) الفصول الوطنية والقطاعية، بما في ذلك قطاع التمويل.	3-3-3 تعزيز ودعم منصات وشبكات ومبادرات وأو شراكات الأعمال والتنوع البيولوجي على المستويين الإقليمي والوطني وأو دون الوطني والمحيط للأعمال التجارية والتنوع البيولوجي، بما يسهل تبادل المعلومات وأفضل الممارسات بين القطاع الخاص وغيره من الجهات المعنية.
المنصات والانطلاقات المسجلة مع مبادرات اتفاقية التنوع البيولوجي مثل "الشراكة العالمية للأعمال التجارية والتنوع البيولوجي"، وجدول الأعمال، والمنصات الإقليمية/الوطنية.	بحلول عام 2024، يتم القيام بالتزام طوعي بشأن المناخ والتنوع البيولوجي وأداة رصد التقدم للحكومات وقطاعات الأعمال والتمويل.	3-3-3 إنشاء وتبئنة ودعم المنصات العالمية والقطاعية والمواضيعية لتمكين القطاعات الاقتصادية من إيصال التزاماتها وحلولها المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بحيث يتم رصد تنفيذها والإبلاغ عنها بفعالية.
"المخل الاقتصادي العالمي" و"المنتدى العالمي للأعمال التجارية لتحقيق التنمية المستدامة" و"الجمعيات القطاعية والتجارية في جميع القطاعات" و"المجلس الدولي للتعدين والمعادن" و"الرابطة الدولية لصناعة النفط من أجل حماية البيئة" و"الانلاف العالمي لتغير المناخ" و"مبادرة التنوع البيولوجي الشامل لعدة قطاعات" و"اتحاد التجارة البيولوجية الأخلاقية" و"أصدقاء العمل بشأن المحيطات" و"ائتلاف الأغذية واستخدام الأرضي".		

### خطة العمل للنهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

**مجال العمل 4:** تقوم المؤسسات المالية على جميع المستويات بتطبيق سياسات وعمليات تقييم مخاطر التنوع البيولوجي، بعد أن أعدت الأدوات اللازمة لتمويل التنوع البيولوجي من أجل إبراز انخفاض التأثيرات السلبية على النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي في حفاظاتها وزيادة المبالغ المخصصة للتمويل.

**الإجراء 4-1:** تطبق المؤسسات المالية على جميع المستويات وتشترك مع عملائها في مجموعة متقدمة من مقاييس التنوع البيولوجي، والقواعد القياسية للإبلاغ والكشف استناداً إلى أوجه الاعتماد وفياس الأثر الصافي ودمج قيم التنوع البيولوجي في حفظات الاستثمار والقرارات بشأن الإقراض.

الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
ائتلاف رؤوس الأموال وشركائه، و"المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة" (UNEP/WCMC)، والأطراف، المبادرة المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، والقطاع المالي.	<p>تستخدم المؤسسات المالية من جميع الأنواع تدابير متقدمة لتوجيه عملية اتخاذ القرارات على مستوى الحفاظات وعلى مستوى المشاريع وتحديثها باستمرار في إطار الاستجابة للرؤى الجديدة.</p> <p>تستخدم مصارف التنمية متعددة الأطراف تدابير متقدمة لتوجيه عملية اتخاذ القرارات على مستوى ترتيباتها التعاقدية مع المؤسسات المالية الشريكة من القطاعين العام والخاص وتحديثها باستمرار في إطار مواكبة الرؤى الجديدة.</p>	1-4 إعداد واستخدام مقاييس التنوع البيولوجي الحالية في الاستثمار واتخاذ القرارات بشأن الإقراض لجميع أنواع المؤسسات المالية، بما في ذلك مصارف التنمية المتعددة الأطراف والدولية.

**الإجراء 4-2:** تقوم المؤسسات المالية على جميع المستويات بإدراج قدان التنوع البيولوجي في تحليلاتها للمخاطر وهي تتضمن صافي التأثيرات الإيجابية على التنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال تمويل الأنشطة التي يمكن أن تثبّت بشكل موثوق فوائد التنوع البيولوجي أو المنافع المشتركة.

الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
المؤسسات المالية على المستويات الدولي والوطني والم المحلي، بما في ذلك مصارف التنمية.	<p>بحلول عام 2023، تحدد الحكومات والمصارف المركزية والهيئات التنظيمية إطار التنظيم والإبلاغ للقطاع المالي.</p> <p>بحلول عام 2025، إصدار تقرير المؤسسات المالية (FI) عن المخاطر والإجراءات التصحيحية لها.</p>	1-2-4 توطيد التعاون بين الحكومات والهيئات التنظيمية (التنظيم، وأطر إعداد التقارير...) والقطاع المالي في إعداد التقارير والكشف.
الجهات الحكومية بالتعاون مع وزارات المالية وأواليات المالية.	أدرجت مخاطر التنوع البيولوجي في تحليل الاقتصاد الكلي.	2-2-4 إدراج المخاطر الاجتماعية والاقتصادية للتدحر في النظم الإيكولوجية وخدماتها وترابع التنوع البيولوجي في سياسات التدبير الكلي والشؤون الاقليمية فيما يخص تحليل المناخ.

### خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

<p>المؤسسات المالية على المستويات الدولي والوطني والم المحلي، بما في ذلك مصارف التنمية.</p> <p>ويجوز للمصارف المركزية تنفيذ تحليل المخاطر المقترنة بالتدبر الكلي.</p>	<p>بحلول عام 2025، أدرجت المؤسسات المالية المخاطر المرتبطة بالتنوع البيولوجي في رسم خرائط المخاطر العامة وتحليلها.</p>	<p>4-2-3 إدراج مخاطر التنوع البيولوجي في المحاسبة والتحليل المالي للأعمال، فيما يتعلق بمخاطر "الحكومة البيئية الاجتماعية" (ESG).</p>						
<p>وكالات وهيئات التمويل من القطاعين العام والخاص والمصارف والصناديق ومؤسسات التأمين وغيرها من المؤسسات المالية بالتعاون مع الحكومات.</p>	<p>بحلول عام 2024، تضع المؤسسات المالية قوائم الاستبعاد أو غيرها من نظم التصنيف في تمويل المشاريع، لخفض التأثيرات السلبية وزيادة التأثيرات الإيجابية على التنوع البيولوجي؛ وبحلول عام 2028، تحدّ من المخاطر المقترنة بالحافظة، وتمويل مبادرة "الحلول القائمة على الطبيعة" (NBS)، وتحقق مكاسب صافية في التنوع البيولوجي في المشاريع الممولة.</p>	<p>4-2-4 تستبعد المؤسسات المالية المشاريع ذات التأثيرات السلبية العالية على التنوع البيولوجي من حافظات التمويل والتأمين لديها.</p>						
<p>وكالات وهيئات التمويل من القطاعين العام والخاص والمصارف والصناديق والتأمين وغيرها من المؤسسات المالية بالتعاون مع الحكومات.</p>	<p>بحلول عام 2025، يتم تحديد المخاطر المرتبطة بتدحر النظم الإيكولوجية وتراجع التنوع البيولوجي وتنعكس في تحليلات المخاطر المقترنة بالحافظة وما يصاحب ذلك من قرارات بشأن الإقراض للمؤسسات المالية من القطاعين العام والخاص، مع تقديم ما يلزم من ضمانات تكفل عدم الخسارة الصافية وتحقيق المكاسب الصافية في التنوع البيولوجي إن أمكن ذلك.</p>	<p>5-2-4 تحديد وإدراج المخاطر المرتبطة بتدحر النظم الإيكولوجية وتراجع التنوع البيولوجي في تحليلات المخاطر المقترنة بالحافظة وما يتصل بذلك من قرارات بشأن الإقراض للمؤسسات المالية من القطاعين العام والخاص، مع تكفل عدم الخسارة الصافية وتحقيق المكاسب الصافية في التنوع البيولوجي إن أمكن ذلك.</p>						
<p>شركات التأمين وجمعياتها؛ الحكومات على جميع المستويات.</p>		<p>6-2-4 إدراج الحلول القائمة على الطبيعة في وثائق التأمين، وإيجاد حواجز للتطبيق الأوسع للحلول القائمة على الطبيعة في الوقاية من المخاطر وإدارتها.</p>						
<p>الإجراء 4-3: تقوم المؤسسات المالية بتطبيق أدوات مثل الاستثمار الذي يراعي الاعتبارات البيئية، والقرض الخاص بالتأثير والتمويل المختلط، والتأمين المعياري والترويج لاستخدام ذلك.</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">الجهات الفاعلة</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">المعالم الممكنة</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">الأنشطة المقترحة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">المصارف وما يُشبهها من مؤسسات مالية، بالتعاون مع الجهات الحكومية أو مصارف التنمية.</td> <td style="padding: 5px;"></td> <td style="padding: 5px;">1-3-4 الترويج لإيجاد وتنفيذ الحلول المالية المبتكرة، مثل التمويل الذي يراعي الاعتبارات البيئية والأموال العامة الكبيرة وخطط التمويل المختلطة، التي تخضع لنقييم استراتيجي كامل للمخاطر، لتمويل الطبيعة، بما في ذلك الحلول القائمة على الطبيعة الصغيرة والكبيرة.</td> </tr> </tbody> </table>	الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة	المصارف وما يُشبهها من مؤسسات مالية، بالتعاون مع الجهات الحكومية أو مصارف التنمية.		1-3-4 الترويج لإيجاد وتنفيذ الحلول المالية المبتكرة، مثل التمويل الذي يراعي الاعتبارات البيئية والأموال العامة الكبيرة وخطط التمويل المختلطة، التي تخضع لنقييم استراتيجي كامل للمخاطر، لتمويل الطبيعة، بما في ذلك الحلول القائمة على الطبيعة الصغيرة والكبيرة.	
الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة						
المصارف وما يُشبهها من مؤسسات مالية، بالتعاون مع الجهات الحكومية أو مصارف التنمية.		1-3-4 الترويج لإيجاد وتنفيذ الحلول المالية المبتكرة، مثل التمويل الذي يراعي الاعتبارات البيئية والأموال العامة الكبيرة وخطط التمويل المختلطة، التي تخضع لنقييم استراتيجي كامل للمخاطر، لتمويل الطبيعة، بما في ذلك الحلول القائمة على الطبيعة الصغيرة والكبيرة.						

خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي		
الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
المصارف والصناديق ومصارف التنمية الدولية.		4-3-2 تعلم المؤسسات المالية مع عملائها لإدراج مكونات التنوع البيولوجي مثل الحلول القائمة على الطبيعة في استراتيجياتها ومشاريعها.
المؤسسات المالية بدعم من منظماتها؛ والحكومات لتهيئة بيئة مواتية.	التمويل متاهي الصغر ورأس المال الاستثماري الأساسي، أما العوامل التي شرّع وتيرة الضمانان فمتاحة للأعمال التجارية القائمة على الطبيعة وثراعي الاعتبارات البيئية.	4-3-3 تقوم المؤسسات المالية بتصميم منتجات وخدمات السوق بما يساعد الشركات المتاهية الصغر والصغيرة والمتوسطة، وكذلك المؤسسات الاجتماعية، للوصول إلى الائتمان الذي يراعي الاعتبارات البيئية وخيارات التمويل المختلط، ووضع مشاريع مقبولة مصرفيًا للتأكد من أن أنشطتها تطبق الحلول القائمة على الطبيعة ولا توثر سلباً (وحينما لو تتطوّر على تأثيرات إيجابية صافية) على الطبيعة والتنوع البيولوجي والنظام الإيكولوجية.
الإدراك 4: إقامة شراكات أو تعزيزها بهدف الترويج للتزامات المؤسسات المالية بالتنوع البيولوجي والتعاون والاتصال على جميع المستويات.		
المنصات والاتصالات مثل "الشراكة العالمية للأعمال التجارية والتنوع البيولوجي" (GPBB)، و"جدول الأعمال" و"المبادرة المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة" و"ائتلاف تمويل رؤوس الأموال في مجال الطبيعة" (NCFA)، وما يتصل بذلك من منظديات إقليمية وطنية.	إنشاء عمليات تتبع/تقارير دورية عن التقدم المحرز بين العديد من المنصات القائمة. تبادل الخبرات والأدوات والحلول بين الأقران.	4-4-1 إنشاء وتبنيه ودعم المنصات القطاعية والمواضيعية العالمية بما يمكن القطاع المالي من إيصال التزاماته وحلوله المتعلقة بالتنوع البيولوجي، حتى يتتسنى تبادل تنفيذها بنشاط بين المؤسسات ورصدها والإبلاغ عنها.

### خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعليم التنوع البيولوجي

#### مجال الاستراتيجية الثالث: تعليم التنوع البيولوجي على نطاق المجتمع

**مجال العمل 5:** لدى الناس في كل مكان المعلومات ووسائل الوعي والقدرات المرتبطة بالتنمية المستدامة وسبل العيش التي تنسجم مع الطبيعة، والتي تعكس قيم<sup>10</sup> التنوع البيولوجي<sup>11</sup>، ودورها المركزي في حياة الناس وسبل العيش واتخاذ خطوات قابلة لقياس خاصة بنوع الجنس نحو الاستهلاك المستدام وسبل العيش، مع مراعاة الظروف الاجتماعية والاقتصادية على المستويين الفردي والوطني.

**الإجراء 5-1:** نعطى المؤسسات التعليمية وغيرها من الجهات المعنية القيم الاجتماعية والثقافية والجوبية والتقليدية القائمة على نوع الجنس فيما يخص الطبيعة والتنوع البيولوجي في نظم التعليم الرسمية وغير الرسمية، بما في ذلك التدريب الفني والجامعي، وذلك لتعزيز الفهم وتقديم الإرشادات الخاصة بنوع الجنس بشأن الاستهلاك المستدام وسبل العيش ودور التنوع البيولوجي في تحقيق ذلك.

الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
المؤسسات البحثية المعنية وذلك بتعاون الوثيق مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والجهات المعنية وكذلك الحكومات وبناءً على موافقها.	تحديد المنهجيات والمجالات الرئيسية لعمليات التقييم الوطنية، مع مراعاة العمليات التداولية والمشاركة. تم تحديد الفرص والشبكات الرئيسية للجهات المعنية من أجل نشر عمليات التقييم واستخدامها.	5-1-1 إجراء وتعزيز عمليات تغير القيم الاجتماعية والثقافية والجوبية والداخلية للطبيعة والتنوع البيولوجي والنظام البيئي وخدماتها لوضع استراتيجيات تغيير السلوك التي تحدّ من الطلب على المنتجات ذات المصادر غير المستدامة وتعزّز سبل العيش الأكثر استدامة.
وزارات التعليم والعلوم والتكنولوجيا المتعاونة مع وزارات البيئة؛ قطاع التعليم. مؤسسات التدريب الفني والمهني.	يتم إعداد المواد التعليمية بشأن التعليم (المستوى الفردي والمؤسسي والمجتمعي) وإدراجها في السياسات والمناهج، مما يعكس مساهمة الطبيعة في مجالات الصحة والتغذية وسبل العيش والتوظيف. إعداد التدريب/دورات بشأن تعليم التنوع البيولوجي في إطار برامج الدراسات الجامعية والدراسات العليا، والتطوير المهني لمعلمي المدارس الابتدائية والثانوية، والمؤتمرات. بحلول عام 2025، تتوفّر برامج تدريب المدربين (الدورات والشهادات أو غيرها) للمعلمين بشأن التعليم وخيارات سبل العيش (المشتريات والنقل وغير ذلك).	5-1-2 إدراج دور تعليم التنوع البيولوجي والخدمات في الطبيعة ولدى الناس في سياسات التعليم والمناهج الدراسية وبرامج "تدريب المدربين" وتعليم المعلمين.

<sup>10</sup>القيم الجوهرية والإيكولوجية والجينية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية والترفيهية والثقافية والعلمية للتنوع البيولوجي ومكوناته؛ انظر الفقرة 9 (ب) (2) من المقرر 9-X.

<sup>11</sup>الهدف رقم 12، الغاية رقم 8-12 من أهداف التنمية المستدامة (GDP)، مع التعديل بما يعكس دور قيم التنوع البيولوجي والإجراءات المتخذة.

### خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعميم التنوع البيولوجي

<p><b>الإجراءات 5-2:</b> تعمل الحكومات على جميع المستويات على ضمان الاستخدام العادل والمنصف للمعارف والابتكارات والممارسات ورجال المؤسسات والقيم المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عملية التعميم، وذلك من أجل المشاركة بشكل كامل وعادل وفعال<sup>12</sup> في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بتعميم التنوع البيولوجي.</p>	<p>بحلول عام 2025، س يتم إعداد المواد التعليمية بشأن الاستهلاك المستدام وسائل العيش والتي تعكس أيضاً أفضل الممارسات والمعارف التقليدية والابتكارات وإدراج هذه المواد في عمليات التعلم الرسمية وغير الرسمية.</p>	<p>3-1-5 بالتعاون مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، إدراج المعرفة الشاملة والتقليدية المعنية بالحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في سياسات التعليم الوطنية والمورد الإرشادية التي تعزز الاستهلاك المستدام وسائل العيش.</p>
<p>مؤسسات البحث والمجتمع المدني والحكومات بالتعاون مع مجموعات المستهلكين والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. المنتمي العالمي للموارد، منظمة المستهلكين الدولية.</p>	<p>تم وضع إرشادات بشأن تحقيق الاستهلاك المستدام وسائل العيش لمختلف الظروف الاجتماعية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية، وتحديد نقاط العمل الملحوظ للحكومات والشركات ومؤسسات المجتمع المدني والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وغيرها من الجهات الفاعلة المعنية.</p>	<p>4-1-5 إعداد وتنفيذ الإرشادات ومراجعة الإرشادات الحالية بشأن الاستهلاك المستدام وسائل العيش المتعلقة بمختلف الظروف الاجتماعية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية.</p>
<p>الجهات الفاعلة</p>	<p>المعالم الممكنة</p>	<p>الأنشطة المقترحة</p>
<p>الحكومات بالتعاون الوثيق مع الجهات المعنية مثل مؤسسات المجتمع المدني، وكذلك أصحاب الحقوق مثل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</p>	<p>بحلول عام 2025، توسيع نطاق منصات الجهات المعنية المتعددة، بما فيها مجموعة الاتصال العالمية التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي عن التعميم، وذلك بناءً على تجربة الفريق الاستشاري غير الرسمي (IAG)، وقد تم توسيع الشراكات وتنفيذ خطط العمل.</p> <p>تحديد النهج/الأساليب التشاركية وتطبيقها لإشراك مختلف المجموعات من الجهات المعنية/الحقوق مع مراعاة احتياجاتهم وممارساتهم الثقافية.</p>	<p>5-2-1 إشراك الجهات المعنية/الجهات المعنية بالحقوق، بما فيها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب والمزارعون والرعاة والصيادون والعاملون في شؤون الغابات وغيرهم من سكان الريف والنساء ومنظموthem، في تصميم وتنفيذ استراتيجيات التعميم في بلدانهم.</p>

<sup>12</sup> تعني المشاركة إشراك المستفيدين المستهدفين في عمليات التخطيط والتصميم والتنفيذ والصيانة اللاحقة للتدخل الإنمائي. وهو ما يعني أن تعبئة الناس وإدارة الموارد واتخاذ القرارات التي تؤثر على حياتهم (انظر الرابط التالي: <https://www.socialcapitalresearch.com/designing-social-capital-sensitive-participation-methodologies/definition-participation/>)

### خطة العمل النهج الطويل الأجل بشأن تعزيز التنوع البيولوجي

**الإجراء 5-3:** يقوم الناس في كل مكان، وفقاً لظروفهم الاجتماعية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية حسب نوع الجنس، ويدعم من المجتمع المدني المنظم، باتخاذ خطوات ملموسة وقابلة للقياس لاعتماد الاستهلاك المستدام وسائل العيش وخفض الأثر الإيكولوجي من خلال الاستهلاك المستدام والمشتريات واختيارات النقل المستدام، واتباع نظام غذائي صحي ومستدام وإعطاء الأولوية لعدة مجالات من ضمنها الوظائف التي تراعي الاعتبارات البيئية وفرص الأعمال.

الجهات الفاعلة	المعالم الممكنة	الأنشطة المقترحة
<p>الناس في كل مكان، بدعم من الحكومات ويتوجيه من خبراء علوم السلوك، أو رابطات الأعمال أو الاختلافات التي ترتكز على الاستهلاك المستدام، والبحث ومؤسسات المجتمع المدني والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</p> <p>"المدن، والمجلس الدولي للمبادرات المحلية البيئية"</p> <p>TRAFFIC (ICLEI) وشبكة (WWF) ومنظمة الدولية (للحياة البرية)</p> <p>قطاع الإعلان ووسائل الإعلام.</p> <p>جمعيات وشبكات المستهلكين.</p>	<p>بحلول عام 2025، يزداد مستوى الفهم والوعي بمساهمة التنوع البيولوجي في الصحة والتغذية وسائل العيش والعملة بنسبة 50%. وتم تنظيم حملات لتغيير السلوك الإعلامي للتأثير على اختيارات المستهلك.</p> <p>ويتم وضع استراتيجيات للحد من الطلب على موارد الحياة البرية ذات المصادر غير المستدامة وغير المشروعية، مع التركيز بشكل خاص على المدن والقرى.</p> <p>يزداد توافر المنتجات الغذائية وغيرها من المنتجات المنتجة بشكل مستدام، بما في ذلك مع شكل من أشكال الترخيص أو وضع العلامات البيئية، للمستهلكين في المدن والقرى.</p> <p>وتم خفض كمية وتكوين مخلفات الطعام للفرد واستخدام مبيدات الآفات على مستوى الأسرة، وزادت معدلات إعادة الاستخدام و/أو إعادة التدوير.</p>	<p>1-3-5 يعتمد الناس في كل مكان، وفقاً لظروفهم الاجتماعية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية، ويدعم من السلطات المحلية، على نماذج أكثر استدامة لاستهلاك وسائل العيش (أو إجراء تغييرات في سُبل العيش نحو إطار التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020).</p>